

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

LA VOZ DE SOLLER  
Sr. Jefe de la  
Biblioteca Provincial  
PALMA

438

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears)

NUMERO SUELTO: 15 CTS



EL conocido pintor y estimado colaborador nuestro Lorenzo Brunet, profesor de dibujo y color de la Escuela Oficial del Trabajo, pintando una de sus famosas acuarelas catalanas, durante sus vacaciones y excursiones artísticas.

De colaboración

## Acuarelas catalanas

Las últimas exposiciones celebradas fuera de Barcelona por el acuarelista catalán don Lorenzo Brunet, han sido motivo de un buen triunfo.

Brunet es un hombre de honrada justeza, que sabe los secretos del color y de la línea. Dentro del arte tiene una doble personalidad. Es un pintor que domina la gama de todas las coloraciones y un formidable y popularísimo dibujante.

El libro de Camilo Mauclair "La farsa del arte", no podía venir en momentos más oportunos. En efecto, hacia falta una voz viril y autorizada que diese la alarma.

¿Dónde íbamos a parar, sino, con el caso actual en materia de arte? A favor de las modernas tendencias estéticas, surgieron por generación espontánea esa patulea de pseudo artistas ávidos de exhibicionismo y de notoriedad, por cuya consecución no han dudado un momento en sacrificar los más puros y fundamentales principios del arte.

Por fortuna aun hay muchos espíritus secos no contaminados. Artistas honrados y sinceros, ajenos a todas las maniobras de marchantes desaprensivos y críticos venales, que solo aspiran a medrar y a enriquecerse.

De estos artistas que saben reudir culto a las mas altas prerrogativas de la estética es Lorenzo Brunet uno de ellos, como Casas, Rusiñol, Balasch, Meifren, Mongrell, Jillo, Vazquez, etc.

Brunet, de regreso de sus excursiones artísticas por la alta montaña catalana y otros pintorescos y diferentes parajes de la región,

nos ha enseñado su colección "Acuarelas catalanas", notas pictóricas del natural, que ha enviado al extranjero para su reproducción, a todo color, en varias e importantes revistas de arte.

Nosotros hacemos votos por que Brunet se decida a venir pronto a pintar una serie de acuarelas de Mallorca y a organizar una exposición de sus obras.

En el paisaje de Lorenzo Brunet late el interior y alma de la naturaleza. Mas que la resolución puramente técnica, de color y dibujo en que el paisaje se define, en la obra —la magnífica obra— de Lorenzo Brunet se echa de ver al momento, eso que no es una entelequia, y sin embargo es lo único capaz de producir verdadera emoción en el espíritu observador.

El alma de este gran artista así lo determina, lo concibe y lo acaba.

El paisaje salido de sus manos y visto por su retina tiene toda la prestancia de la naturaleza y es reflejo y sensación de ella misma, trasunto exacto.

Nunca nos cansaremos de insistir sobre ello. El arte del gran paisajista catalán reside en su comprensión de las fuerzas vivas y muertas de la naturaleza, las cuales plasman en la tela con la magia de su paleta y sus pinceles, dándole espíritu, aire y corporeidad extraña y magistrales.

Por algo ha dicho ya el gran crítico J. Francés que reside en la Corte, que los artistas catalanes, son los mejores paisajistas de España.

C. de R.

## ¿Cuándo es viejo un hombre?

La edad nada ha significado para mí, ni personalmente ni en mis relaciones con los demás. En los últimos veinticinco años hemos ocupado a cientos de miles de personas, y hemos tenido oportunidad de aprender el valor comparado de la juventud y la vejez en frios dólares y centavos. El resultado es que hemos llegado a tomar en cuenta no la edad, sino la experiencia y la capacidad para aprender.

Todo el que deja de aprender es viejo, ya tenga veinte años u ochenta. Todo el que sigue aprendiendo no sólo sigue siendo joven, sino que se hace constantemente más valioso, cualquiera que sea su capacidad física.

En nuestros días las limitaciones del valor comercial de un hombre o de una mujer nada tienen que ver con el número de años vividos. Hay un sitio para todo el que quiere trabajar y seguir adelante. No hay sitio para el que rehusa trabajar o avanzar.

No es suficiente la voluntad de trabajar. No es suficiente el anhelo de ir adelante. Hay que combinar los dos porque la una no sirve sin el otro. Todo aquel que está satisfecho de su propio progreso o se inclina a estar agradecido por haber llegado a su posición actual está viejo.

Haber vivido un cierto número de años es una gran ventaja para todo el que en esos años se ha creado un fondo de experiencia. Es corriente asociar la vejez con los años sólo porque tantos hombres y mujeres dejan de hacer esfuerzos al llegar a lo que llaman una edad madura. Ellos se proclaman a sí mismos viejos.

Y, sin embargo, casi todos los éxitos duraderos le llegan a un hombre después de los cuarenta años. Porque rara vez alcanza antes de esa edad el juicio maduro.

HENRY FORD



## EL NIÑO JAIME MAYOL OLIVER VOLÓ AL CIELO

A LA EDAD DE 4 AÑOS

EL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1930

Sus desconsolados padres D. Juan Mayol Arbona y D.ª Apolonia Oliver Magraner; hermanitos Vicente y Juanito; abuela paterna, D.ª Rosa Arbona, Vda. de Mayol; abuelos maternos D. Jaime Oliver y D.ª Catalina Magraner; tíos, tías; primos, primas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican se sirvan rogar a Dios derrame sobre ellos el bálsamo de la resignación cristiana.

## Noticias

A don Pedro Cocchetti, de Cava Manara, le fueron robadas 40.000 liras. Pocos días después fué llamado por el párroco del lugar, quien ante dos testigos le entregó la suma robada. Interrogados por el jefe de policía, el digno párroco, D. Emilio Cordoni, manifestó no poder decir nada por haberlo recibido en confesión. Oh, si todos los ladrones fueran a confesarse!!!

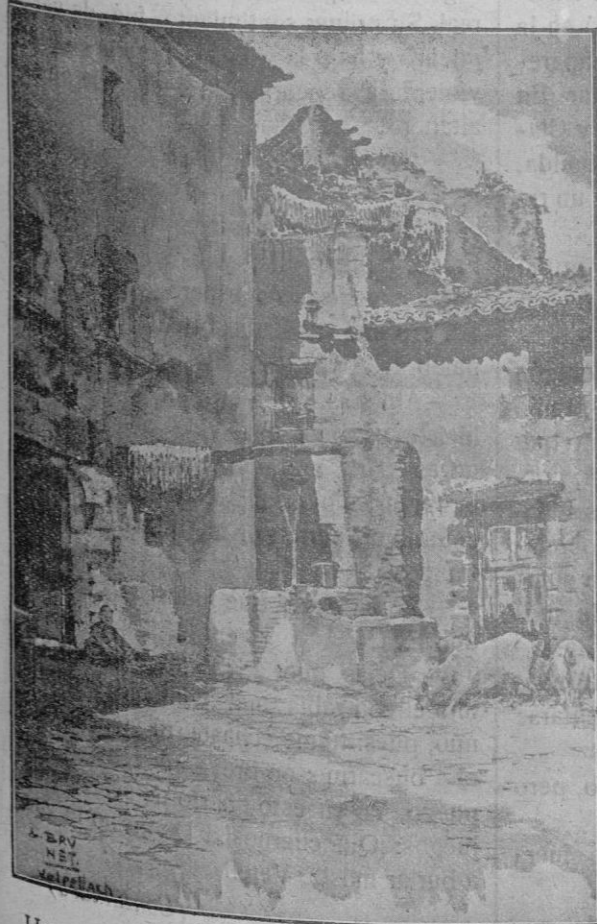
El multimillonario Ford declaró en una entrevista que: «el exceso de riqueza vuelve descontento a su poseedor, y le quita toda paz». Estas palabras hacen recordar al rico del Evangelio, el cual, después de haber llenado los graneros y dis-

ponerse para gozar, le dijo Jesús: Desgraciado, esta noche morirás.»

D. José Didon consiguió el doctorado en leyes en Roma el 13 de octubre de 1929 con 110 votos sobre 110 votantes. Ahora aquel glorioso título está suspendido en un cuadro votivo en el santuario de Pompei, y José Didon viste el humilde hábito de Sto. Domingo. ¡Tampoco los sabios desprecian la Religión!!!

Una actriz norteamericana da el siguiente consejo a las señoras y señoritas pálidas que se tratan con afeites: «Coge el lapiz rojo, el vaso de la crema y el plumazo. Entiérralo todo a dos kilómetros de distancia de tu casa, y cada mañana ve a ver si todavía esta allí. Id a pie se entiende. Vereis que salud, y que color!!»

## Reproducciones de la hermosa colección de "Acuarelas Catalanas" de D. Lorenzo Brunet



Un típico rincón del pueblo de Vulpellach (Gerona)



El "Cloquer" y parte de las murallas del cenobio de Galligans (Gerona)



Una antigua calle del pueblo de Corsá (Gerona)









MAISON FONDÉE EN 1872  
Expéditions des fruits et Primeurs  
**JOACHIM PASTOR**  
Rue des Halles, 16.—TARASCON-SUR-RHONE (B. du Rhône)

Entrepot: Rue de la Liberté      Magasin d'expédition: Boulevard Itam

Huile d'Olive superfine du Moulin Coopératif de Soller (Baléares)

Adresse Télégraphique: JOPASTOR-Tarascon sur Rhône      TÉLÉPHONE 94

**Agua de Colonia a granel**  
DE LA  
**PERFUMERIA MYRURGIA**

Adquiérala en la Perfumeria de Salvador Calatayud, Luna 27.

**Perfumeria Salvador Calatayud**  
de  
Calle de la Luna, 27. = SOLLER

Esta Perfumeria, que puede considerarse la más surtida en Sóller para las aguas de colonia, y que garantiza que todos sus productos proceden de las primeras fábricas del País y del Extranjero, ofrece a su clientela los siguientes artículos:

**EXTRACTOS**

Maderas de Oriente - Mis amores - Flor de blasón - Pompeia - Clavel - Muguet - Lilas - Trébol - Rosa - Mimosa - Fantasio - Orgia - Príncipe de Asturias - Bien - Maja - Chipre - Ginestra - Violeta - Hindustán - Piel de España - Blanca Flor - Fausta - y otros.

**COLONIAS EXTRA SUPERIORES**

Myrurgia - Capi - Fausta - Añeja - Flores del Campo - Narciso

**COLONIAS SUPERIORES A LAS FLORES**

Acacia - Jazmin - Rosa - Trébol - Violeta - Lilas - Maja - Pompeia - Clavel - Nardo - Chipre - Flor de Almendro - Concentrada y el agua de Virginia - Arabesca - Floris.

**COLONIAS CORRIENTES**

Jazmin - Violeta - Acacia - Mimosa - Rosa.

**RONQUINAS DE VARIOS GRADOS**

En breve se anunciarán los demás artículos que se expenden a granel.

**LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON**



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

curan radicalmente, porque son absolutamente vegetales. No exigen un régimen especial de alimentación, porque no requieren la alteración de ninguna función del organismo para que su acción sea eficaz. Ejercen una enérgica depuración y renovación orgánica, restableciendo el equilibrio de la salud. Son tan eficaces como inofensivas. Miles de curaciones maravillosas lo confirman.

**ENFERMEDADES QUE CURAN**

- Cura N.º 1.—Diabetes.
- Cura N.º 2.—Albuminuria, nefritis.
- Cura N.º 3.—Reuma, gota, ciática, artritis.
- Cura N.º 4.—Anemia, accidentes de la edad crítica y de la pubertad.
- Cura N.º 5.—Expulsión de la tenia.
- Cura N.º 6.—Nervios, epilepsia, neurastenia.
- Cura N.º 7.—Tos ferina.
- Cura N.º 8.—Reglas dolorosas, supresión de las reglas.
- Cura N.º 9.—Lombrices.
- Cura N.º 10.—Diarrea, enteritis, colerina, enfermedades de los intestinos.
- Cura N.º 11.—Obesidad, parálisis, papera, arteriosclerosis.
- Cura N.º 12.—Granos, herpes, vicios de la sangre.
- Cura N.º 13.—Estómago (enfermedades del).
- Cura N.º 14.—Hemorroides, varices, congestiones, fiebilitis, hemorragias.
- Cura N.º 15.—Tuberculosis bronquial, enfisema, tos, asma, catarros.
- Cura N.º 16.—Corazón, hígado, riñones, cólicos hepáticos, hidropesía.
- Cura N.º 17.—Estreñimiento
- Cura N.º 18.—Ulceras del estómago.
- Cura N.º 19.—Ulceras varicosas, eczemas, llagas peligrosas.
- Cura N.º 20.—Cura de estación.
- Febri cura. — Paludismo, fiebres.

**GRATIS** Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, entresuelo, derecha, Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal", que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre .....

Calle .....

Población ..... Prov. ....

**Vida abreviada de Sta. Catalina Tomassa per Antoni Maria Alcover, Pvre.**

PREU: 1 50 PESSETES

En venta a sa Libreria d'En Salvador Calatayud. — Lluna, 27—Sóller.



**VELLO**  
Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

**DEPILATORIO GVIDOR**  
EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

**Servicio de vapores correos**

De Palma a Barcelona: Todos los días, a las 21.  
De Barcelona a Palma: Todos los días a las 20'30.  
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.  
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'00.  
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.  
De Alicante a Palma: Domingos a las 12.  
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.  
De Ibiza a Palma: Miércoles, a las 24.  
De Ibiza a Valencia: Lunes a las 22.  
De Valencia a Ibiza: Miércoles, a las 12.  
De Ibiza a Alicante: Viernes, a las 21.  
De Alicante a Ibiza: Domingo, a las 12.  
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.  
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'30.  
De Mahón a Barcelona: Martes y jueves a las 18.  
De Barcelona a Mahón: Miércoles y viernes a las 18'30.  
De Mahón a Alcudia: Domingo a las 9.  
De Alcudia a Mahón: Lunes a las 5'30.  
De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 17.  
De Barcelona Alcudia Domingos a las 11'30.  
De Ibiza a Barcelona. Miércoles a las 16.  
De Barcelona a Ibiza: Martes a las 17.  
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.  
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.  
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.  
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.  
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.  
De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 8'30.  
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.  
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.  
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 51.  
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.  
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.  
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 11.

**Tarifa de pasajes vigente**

Comprendidos los impuestos. Los precios se enenderá para ida o vuelta.  
De Palma a Barcelona: 1 a, 52'75 ptas.; 2 a, 44'00 ptas.; 3 a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.  
De Palma a Valencia: 1 a, 47'75; 2 a, 35'58; 3 a, 18'40; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Alicante: 1 a, 48'95; 2 a, 32'10; 3 a, 18'80; Cubierta, 11'20.  
De Palma a Tarragona: 1 a, 48'75; 2 a, 32'05; 3 a, 18'65; Cubierta, 11'05.  
De Palma a Marsella: 1 a, 94'85; 2 a, 66'50; 3 a, 48'50; Cubierta, 31'00.  
De Palma a Argel: 1 a, 84'45; 2 a, 26'50; 3 a, 38'50; Cubierta, 28'50.  
De Palma a Mahón: 1 a, 42'75; 2 a, 26'50; 3 a, 10'90; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.  
De Palma a Ibiza: 1 a, 37'75; 2 a, 21'50; 3 a, 15'80; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.  
De Alcudia a Barcelona: 1 a, 52'25; 2 a, 38'75; 3 a, 18'25; Cubierta, 10'65.  
De Alcudia a Mahón: 1 a, 37'25; 2 a, 21'25; 3 a, 15'65; Cubierta, 10'65.  
De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.

**MAÑANA DOMINGO Farmacia de turno**

D. Jaime Torrens.—Plaza Constitución.  
**Estancos de turno**  
Estando del Paseo del Príncipe  
Estando de la calle de Bauzá



**BALEAR PENSION**  
TOMÁS SBERT  
FAMILIA MALLORQUINA

Habitaciones con vista a la Rambla, Monumento a Colón y Puerto. —: Mobiliario todo nuevo. Trato familiar —: Cuarto de baño con agua fría y caliente.

Pensión completa desde 8 ptas. — Para artistas precios especiales

José. A. Clavé, 3, pral. 1.ª - BARCELONA-Teléfono 31034

(No equivocarse: junto al monumento a Colón)

Mojo a la llegada de trenes y vapores = English Spoken = On parle Français  
Número de los tranvías que pasan junto a BALEAR PENSION: 3-31-22-24-25-27-28-29-30-31-32-33-34  
35-49-52-53-54-57-58-59.

**FRUITS & PRIMEURS**  
Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs  
Importation — Commission — Expédition  
SPÉCIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ  
**SAMPOL FRERES**  
(Société au nom collectif a responsabilité illimitée)  
SIÈGE SOCIAL: 50, Rue du Hamel. = BORDEAUX  
Direction administrative: 40, Rue Permetade,  
Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX 1      Téléphone: 85.780

**IMPORTACION \* EXPORTACION \* COMISION**  
Importación directa de Frutos secos, frescos y primores  
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)  
EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES  
**M. SEGUI**  
Cours Julien, 36-38. = MARSEILLE  
R. C. A 242      Telégramas      Teléfono  
M. C 249      MARCHPRIM      37-82

Plaza de Palacio, 10      BARCELONA

**HOTEL RESTAURANT DE MARINA**  
Recientes e importantes reformas  
SERVICIO ESMERADO \* AGUA CORRIENTE  
BAÑOS \* ASCENSOR

**ANTONIA FOLCH**  
CALLE DEL MAR, 30. = SOLLER  
Ha recibido las novedades propias para las temporadas de PRIMAVERA Y VERANO

**TRANSPORTES RAPIDOS**

Servicio continuo de transportes en auto-camión para todos los puntos de la isla.

**RAPIDEZ Y ECONOMIA EN LOS SERVICIOS**

Para encargos dirigirse: Calle del Viento, 11 a PEDRO SIMO Y FRANCISCO CASTRO.

**ALMACEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA**

— Especialidad en muebles, puertas y persianas — Construcción de somiers — A precios módicos

**MIGUEL COLOM**

CALLES DE MAR Y GRANVIA  
SOLLER (MALLORCA)

**ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN**

**Hotel Inglés**

— GERENTE —  
GINÉS SAEZ

TELEFONO, 12.227

**VALENCIA**

MANDARINES & ORANGES

FRUITS PRIMEURS

F. MAYOL & FRÈRES

Siège Social a Saint - Chamond (Loire)

TELEGRAMMES:

TELEPHONEME:

Mayol } Saint-Chamond  
Cavaillon  
Chavanay  
Boufarik

Saint-Chamond . . . 2.65  
Cavaillon . . . . 1.48  
Chavanay . . . . 0.13  
Boufarik . . . . 1.11



MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,  
LÉGUMES ET PRIMEURS  
**ALCOVER & MIRO**

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

**PARIS 1.<sup>er</sup>**

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 0051

Telegrammes: COVERMIR

**VDA. DE PEDRO CARDELL**

Primo de Rivera, 45

**VILLARREAL DE LA PLANA - CASTELLÓN**

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS FRESCAS Y SECAS

Especialidad en NARANJAS y MANDARINAS por vagones completos

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL

TELÉFONO NÚM. 5



Concesionarios exclusivos:  
**Sociedad General Mallorquina S. A.**

De venta en sus Sucursales:  
Palacio, 37.--San Miguel, 23  
Cerdá, 6, (Santa Catalina)  
Calle Habana, 8, (Andraitx)  
Calle Estrella, (Manacor)  
y en las Principales Perfumerías

R. C. Perpignan 7303 M<sup>on</sup> AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890  
Médailles d'Or et de Bronze - Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

**J. COMES & L. CAVAILLÉ**

NEVEUX, SUCCESEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.<sup>er</sup> Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la  
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Comes-Cavaillé-Perpignan  
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Estève, 24 - **PERPIGNAN**

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

**FRUITS EN GROS**

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

**Arbona, Rullán, Bernat**

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

**VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)**

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

**COLL, MICHEL y CASASNOVAS**

44, Cours Julien, 44. - MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37

TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

Société FRANCO - ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

**DAVID MARCH, ROCARIES & C<sup>IE</sup>**

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées... rientles)

TÉLÉPHONE:  
Cerbère n° 25  
Cette n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espa... ne  
Représentes a CETTE par M. Michel Bernat  
Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES:  
Trasbordo-Cerbère  
Trasbordo Port-Bou  
Michel Bernat-Cete

Sellos de goma y de metal  
Tipografía de Salvador  
Calatayud, Luna, 27.-SOLLER

T. B. O.

Librería Salvador Ca  
latayud. - Luna, 27

SOLLER-TIP SALVADOR CALATAYUD

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

# FRANCISCO PONS - SOLLER - (MALLORCA)

Telegramas: F. PONS

Teléfono 27

Marca registrada

**HOTEL FALCON** - Barcelona -  
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MÓDICOS

**COMISION Y EXPORTACION**  
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES  
ESMERO EN LOS EMBALAJES

**CRISTOBAL COLOM**  
ALGER—6, Rue Berlios et Rue Lulli, 7—ALGER

Patatas para la siembra y el consumo de todas procedencias.

Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

**BOLSOS** | **R I C O**  
PARA SEÑORA Y SEÑORITA

Antes de hacer compras de este artículo visiten la Perfumería de Salvador Calataud, Luna, 27.—SOLLER.

Librería de Salvador Calataud Luna, 27.—SOLLER.

EXPORTACION DE FRUTAS  
ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verinas y limones

**MARCO E IÑESTA**

Casa Central: **MANUEL (Valencia)**  
ESPAÑA

SUCURSALES:  
CARCAGENTE (Valencia)      Telegramas: MARCO, MANUEL  
JATIVA (Valencia)              Teléfono, 7  
ARCHENA (Murcia)

**UVAS DE FRANCIA** Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS.  
CLERMONT L'HERAULT

**LES DELICIEUX FRUITS DE VALENCE**  
COMMISSION EXPORTATION

**VIUDA DE MIGUEL ESTADES**

(MAISON FONDEE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)  
**SIEGE SOCIAL:**  
CARCAGENTE (VALENCIA) \* AMALIA BOSARTE, 10  
Télégrammes: ESTADES. Code A B C<sup>ème</sup> édition et particulière

SUCCESSALE OLIVA (VALENCIA):  
Avenida Alfonso XIII      Télégrammes: ESTADES  
Oranges & mandarines. - Spécialité en arachides blanches 3-4 grains

SUCCESSALE VILLARREAL (CASTELLÓN)  
Morera, 12      Télégrammes: ESTADES  
Fruits fruits & secs. - Spécialité en figues séches

**¡Pida Vd.!!**

en los buenos establecimientos de drogas, perfumerías y mercerías, la finísima AGUA de COLONIA FLORIDA de SAN ANTONIO de PADUA, — tendrá un buen producto en casa y hará una buena obra en pró del desvalido, ya que parte de los beneficios en su venta, van destinados para Obras Antonianas, y para El Pan de los Pobres, participando también de ellos «La Unión Misiona Franciscana».

Concesionario exclusivo para la venta en España y Ultramar, Adolfo Iglesias. — Sacristías, n.º 7, pral. — BARCELONA.

**Horario de trenes**

A partir del 1.º de Mayo hasta el 31 de Agosto el horario de trenes del Ferrocarril de Sóller será modificado de la siguiente manera:

*Sección de Palma-Sóller*  
Salidas de Sóller: A las 5'45, 8'15, 10'45, 13'15 y 18'15.  
Salidas de Palma: A las 7, 9'30, 12, 14'30 y 20.

*Sección Sóller-Puerto*  
Salidas de Sóller: Mañana: A las 5, 7, 8'10, 9'25 y 12. — Tarde: a las 1'15, 2, 3, 3'40, 5, 6, 7, 8, y 9'5.  
Salidas del Puerto: Mañana: A las 5'20, 7'30, 8'30, 10'10, 11'30 y 12'20. — Tarde: A las 1'30, 2'30, 3'20, 4'30, 5'30, 6'30, 7'30, 8'20 y 9'25.

Por lo que mira a la sección Sóller-Puerto, se hace público que los domingos y días festivos por la tarde, circularán trenes cada media hora, saliendo el primero de Sóller a las 2 y el último del Puerto a las 8'20, quedando restablecido desde dicha hora, el servicio de los días laborables. En dichos días, los tranvías en el servicio doble, solo llegarán hasta la Avenida de Cristóbal Colón, excepto los viajes que combinan con los trenes, que llegarán a la Estación.

El tren que sale del Puerto a las 5'30 es el último que enlaza con el que sale de Sóller para Palma a las 6'15.

Durante los meses de Junio, Julio y Agosto quedará suprimido el tranvía de las 2 de la tarde que sale de Sóller, y de las 2'30 del Puerto.

**DISPENSARIO**  
— de la —

**“CRUZ ROJA”**

Todos los martes, de 9 a 12:  
Enfermedades de la garganta, nariz y oído  
**D. Rafael Vanrell Grimaux**  
Médico especialista

Todos los martes, de 4 a 6:  
Enfermedades de la vista  
**D. Juan Fuster**  
Médico oculista

Todos los viernes de 4 a 6:  
**D. Miguel Valentí Mestre**  
Vías urinarias, matriz, piel y enfermedades venéreas

**“CRUZ ROJA”**

Todos los martes, de 9 a 12:  
Enfermedades de la garganta, nariz y oído  
**D. Rafael Vanrell Grimaux**  
Médico especialista

Todos los martes, de 4 a 6:  
Enfermedades de la vista  
**D. Juan Fuster**  
Médico oculista

Todos los viernes de 4 a 6:  
**D. Miguel Valentí Mestre**  
Vías urinarias, matriz, piel y enfermedades venéreas

**GOTAS DIVINAS**

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. **Perfumería ICART - Barcelona** Nombre y dibujo patentados

**Acete Vegetal**



FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES  
**J. THOMAS (Sucesor de Creus)**  
AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40. — P. A. B. M. A.

Esencias para perfumes y licores. — Especialidad en bouquets para vinos  
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador  
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

**MOLINO y BELLVER**  
EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50  
Frasco pequeño 2,50



**Sesoriheles Inks**  
(TINTES PER A ESCRIURER)

De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

**CERERIA ECONOMICA**  
— DE —  
**Antonio Amengual Vidal**  
ISABEL II N.º 5

**GRAN REBAJA DE PRECIOS**  
VELAS DE UNA LIBRA A 2 PTAS.  
VELAS DE MEDIA LIBRA A 1 PTA.

En los servicios de cera para entierros y funerales, sobre los precios corrientes, se hará una rebaja del 20 por ciento, rebaja que se extenderá a los particulares, cuando los pedidos sean de más de 5 ptas.

EXHALE UNA ATMOSFERA PERSONAL DIGNA DE VD. PERFUMESE CON

**ORGIA**

**MYRURGIA**  
BARCELONA

